



Ogłoszenie o przetargu z Kodeksu Cywilnego

**1. Zamawiający:**

Polska Agencja Żeglugi Powietrznej  
ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa  
NIP: 522-283-83-21 REGON 140886771  
Strona internetowa: [www.pansa.pl](http://www.pansa.pl)

**2. Tryb zamówienia: przetarg**

Przetarg prowadzony jest na podstawie przepisów art. 70<sup>1</sup> do 72<sup>1</sup> ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks Cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.)  
W przetargu Zamawiający zamierza wybrać ofertę najkorzystniejszą oraz zawrzeć umowę na wykonanie przedmiotu zamówienia z wykonawcą, który ją złożył.

**3. Przedmiot zamówienia: Przeglądy i naprawy Systemu Sygnalizacji Pożarowej w Warszawie (Smyczkowa) i Lipnikach Starych przez okres 01.11.2018r.- 31.10.2022r.**

- 1) Przedmiotem Umowy jest wykonywanie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego przeglądów technicznych i czynności konserwacyjnych urządzeń przeciwpożarowych, zwanych dalej „Przeглядami”, oraz napraw, zwanych dalej „Naprawami”, Systemu Sygnalizacji Pożarowej, zwanej dalej „Systemem”, w obiektach Zamawiającego w Warszawie i Lipnikach Starych.
- 2) Elementy składowe Systemu w każdym z ww. obiektów:
  - a. centrala sygnalizacji pożaru NOTIFIER ID 50/60 – 1 szt.,
  - b. czujki pożarowe,
  - c. wskaźniki zadziałania,
  - d. ręczne ostrzegacze pożarowe,
  - e. moduły – sterujące,
  - f. sygnalizatory akustyczne.
- 3) W ramach wykonywania Przeglądów Wykonawca zobowiązany będzie każdorazowo do wykonania w każdym z Miejsc realizacji następujących czynności:
  - a. sprawdzenia czy centrala wskazuje stan dozoru,
  - b. sprawdzenia czy konserwator został powiadomiony o odchyleniach zarejestrowanych w poprzednim okresie,
  - c. sprawdzenia czy po ewentualnych poprzednich alarmach nastąpiły działania eliminujące powody ich występowania,
  - d. przeprowadzenia testu wskaźników optycznych centrali,
  - e. sprawdzenia łączności ze strażą pożarną lub zdalnym centrum alarmowym,
  - f. dokonania rozpoznania, czy nastąpiły jakieś zmiany budowlane, które mają wpływ na rozmieszczenie czujek i ręcznych ostrzegaczy pożarowych,
  - g. sprawdzenia każdej czujki i ręcznych ostrzegaczy pożarowych zgodnie z DTR producenta,
  - h. sprawdzenia zdolności CSP do uaktywnienia wyjść pomocniczych,
  - i. sprawdzenia wzrokowo, czy wszystkie połączenia kablowe i aparatura są sprawne, nie są uszkodzone i są odpowiednio zabezpieczone,
  - j. dokonania oględzin, czy nastąpiły jakieś zmiany budowlane, co może mieć wpływ na poprawność rozmieszczenia czujek i ręcznych ostrzegaczy pożarowych oraz sprawdzić czy pod każdą czujką jest utrzymywana wolna przestrzeń co najmniej 0,5 m we wszystkich kierunkach i czy wszystkie ręczne ostrzegacze pożarowe są dostępne i nie zastawione,
  - k. sprawdzenia stanu wszystkich baterii i akumulatorów rezerwowych,



## Numer referencyjny zakupu AMZH-AMZP-WZ-2223-610/2018

- I. wszystkie zauważone nieprawidłowości powinny być zapisane w książce eksploatacji instalacji.
- 4) Szczegółowe warunki realizacji Przedmiotu zamówienia zostały opisane w Projekcie umowy stanowiącym Załącznik nr 2 do niniejszego Ogłoszenia.
- 5) Zamawiający wymaga, by serwisanci skierowani przez Wykonawcę do realizacji Umowy, byli zatrudnieni przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (Dz. U. z 2014 r. poz. 1502, z późn. zm.6) przez okres realizacji Umowy.

### 4. Miejsca realizacji przedmiotu zamówienia:

- 1) Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, ul. Smyczkowa 2, 02-678 Warszawa;
- 2) Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, 06-100 Lipniki Stare koło Pułtuska.

### 5. Terminy realizacji przedmiotu zamówienia:

- 1) Przedmiot Umowy wykonywany będzie przez Wykonawcę przez okres od dn.01.11.2018 roku do dn.31.10.2022 roku.
- 2) Wykonawca zobowiązany będzie do wykonywania Przeglądów co kwartał, w tym roczny.

### 6. Kryterium wyboru oferty najkorzystniejszej, badanie i ocena ofert:

- 1) Kryterium oceny ofert stanowić będzie łączna cena brutto oferty - 100%.

**Wartość punktowa ww. kryterium** jest wyliczana wg wzoru:

$$C = \frac{C_N}{C_{OB}} \times 100 \text{pkt.}$$

gdzie:

C – ilość punktów przyznanych ofercie

$C_N$  – najniższa zaoferowana łączna cena brutto oferty

$C_{OB}$  – łączna cena brutto oferty zaoferowana w ofercie badanej

- 2) Zamawiający wybierze jako ofertę najkorzystniejszą ofertę, która spełnia wszystkie wymagania formalno – prawne i uzyska najwyższą ilość punktów w ocenie dokonanej w oparciu o kryterium oceny ofert wskazane w pkt. 1.
- 3) Zamawiający odrzuca ofertę jeżeli oferta została złożona po wyznaczonym terminie lub/i w niewłaściwym miejscu.
- 4) Zamawiający może odrzucić ofertę, jeżeli:
  - 4.1. jest niezgodna z wymaganiami niniejszego przetargu,
  - 4.2. będzie niekompletna lub nie będzie zawierała wszystkich wymaganych przez Zamawiającego dokumentów.
- 5) Zamawiający może wezwać wykonawcę, którego oferta jest najkorzystniejsza i który w terminie nie złożył wymaganych niniejszym ogłoszeniem dokumentów lub który nie złożył pełnomocnictw, albo który złożył wymagane dokumenty zawierające błędy lub który złożył wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym terminie, chyba że mimo ich złożenia oferta wykonawcy podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie przetargu lub jego odwołania albo jego zamknięcia bez dokonania wyboru oferty.



- 6) Zamawiający informuje, iż do umowy jako Cena Umowy zostanie wpisana kwota, stanowiąca sumę kwoty za wykonanie Przeglądów określonej w ofercie Wykonawcy oraz kwoty jaką Zamawiający zamierza przeznaczyć na wykonywanie Napraw. Kwota, jaką Zamawiający zamierza przeznaczyć na wykonywanie Napraw, zostanie przekazana Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza.

**7. Termin związania ofertą:**

- 1) Wykonawca związany jest ofertą przez okres nie krótszy niż 30 dni licząc od dnia, w którym upływa termin składania ofert.
- 2) Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą.

**8. Opis sposobu przygotowania oferty:**

- 1) Oferta musi być sporządzona w języku polskim.
- 2) Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych lub wariantowych.
- 3) Oferta musi być złożona w formie pisemnej lub elektronicznej. W przypadku złożenia oferty w formie elektronicznej Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, zobowiązany będzie do przedłożenia Zamawiającemu oferty w formie pisemnej w terminie 7 dni od daty powiadomienia o wyborze jego oferty.
- 4) Oferta musi być podpisana przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy.
- 5) Oferta musi odpowiadać wymogom formalnym wskazanym w ogłoszeniu o przetargu.

**9. Termin oraz miejsce składania i otwarcia ofert:**

- 1) Ofertę należy złożyć w formie pisemnej lub elektronicznej do dnia **11.09.2018 roku do godz.15.00.**
- 2) Ofertę pisemną należy złożyć w Budynku Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej, ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa - Kancelaria. Za datę złożenia oferty pisemnej uważa się datę wpływu oferty do Zamawiającego potwierdzoną przez pracownika Zamawiającego.
- 3) Ofertę przesłaną elektronicznie należy przestać na adres e-mail: [magdalena.karolak@pansa.pl](mailto:magdalena.karolak@pansa.pl).  
Za datę złożenia oferty przesłanej elektronicznie uważa się moment wpływu e-mail z ofertą do sieci informatycznej Zamawiającego.
- 4) Zamawiający dopuszcza wydłużenie terminu składania ofert. Informacja w powyższym zakresie zostanie niezwłocznie opublikowana w miejscu publikacji ogłoszenia o przetargu.

**10. Sposób porozumiewania się z wykonawcami**

- 1) Osobą wyznaczoną do kontaktów z wykonawcami jest: w zakresie merytorycznym: **Grzegorz Czerwiński**, tel. nr: +48 22 574 6347, +48 603 406 272, adres e-mail: [grzegorz.czerwiński@pansa.pl](mailto:grzegorz.czerwiński@pansa.pl);  
w zakresie handlowym: **Magdalena Karolak**, tel. nr: (+48 22) 574 5153, adres e-mail: [magdalena.karolak@pansa.pl](mailto:magdalena.karolak@pansa.pl).
- 2) W przetargu wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i wykonawcy przekazują drogą pisemną, elektroniczną lub faksem. W przypadku przekazywania oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji faksem lub drogą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.



## Numer referencyjny zakupu AMZH-AMZP-WZ-2223-610/2018

- 3) Oświadczenia wnioski, zawiadomienia oraz informacje przekazane do Zamawiającego za pomocą faksu lub poczty elektronicznej uważa się za złożone w terminie, jeżeli ich treść dotrze do Zamawiającego przed upływem wymaganego terminu.
- 4) Wykonawcy mają prawo wnosić o wyjaśnienie dotyczące treści ogłoszenia lub załączników. Zamawiający odpowiada na istotne pytania wykonawców dotyczące treści ogłoszenia w formie publikacji pytania i odpowiedzi na pytanie (na stronie internetowej, na której opublikowane jest niniejsze ogłoszenie), bez ujawnienia źródła zapytania.

### 11. Zawarcie umowy:

- 5) Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający jednocześnie zawiadamia elektronicznie wykonawców, którzy złożyli oferty, o wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę wykonawcy, którego ofertę wybrano i wezwie wykonawcę, który złożył najkorzystniejszą ofertę do zawarcia umowy. Jeżeli wykonawca uchyla się od zawarcia umowy, Zamawiający może zawrzeć umowę z wykonawcą, którego oferta była następną w kolejności, pod warunkiem, że nie upłynął termin związania ofertą.
- 6) Z wykonawcą, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza zostanie zawarta umowa, której projekt stanowi Załącznik nr 2 do niniejszego Ogłoszenia.

### 12. Informacje dodatkowe

- 7) Zamawiający zastrzega sobie prawo w szczególności do:
  - a) odwołania przetargu, unieważnienia go w całości lub w części w każdym czasie, bez podania przyczyn,
  - b) zamknięcia przetargu bez dokonania wyboru oferty,
  - c) zmiany treści ogłoszenia, załączników lub terminów wyznaczonych w ogłoszeniu,
  - d) żądania szczegółowych informacji i wyjaśnień od wykonawców na każdym etapie przetargu,
  - e) wyłącznej interpretacji zapisów ogłoszenia, jak również jego załączników,
  - f) unieważnienia przetargu w przypadku nie złożenia co najmniej jednej oferty spełniającej wymagania przetargu,
  - g) zmiany treści ogłoszenia i załączników.
- 8) Zamawiający dopuszcza przeprowadzenie wizji lokalnej. W sprawie wizji lokalnej kontaktować się z:
  - a) w przypadku wizji lokalnej w Warszawie (Smyczkowa) – Grzegorz Czerwiński, tel. 22 574 63 47; e-mail: [grzegorz.czerwinski@pansa.pl](mailto:grzegorz.czerwinski@pansa.pl) ;
  - b) w przypadku wizji lokalnej w Lipnikach Starych - Grzegorz Czerwiński, tel. 22 574 63 47; e-mail: [grzegorz.czerwinski@pansa.pl](mailto:grzegorz.czerwinski@pansa.pl).

### 13. Ochrona danych osobowych

Stosownie do art. 13 i 14 ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (RODO) informujemy, że :

1. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej z siedzibą w Warszawie, ul. Wieżowa 8 02-147 Warszawa, e-mail: [info@pansa.pl](mailto:info@pansa.pl), tel. (+ 48 22) 574 50 01, przetwarza dane osobowe jako administrator danych osobowych;



## Numer referencyjny zakupu AMZH-AMZP-WZ-2223-610/2018

- 
2. Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych w PAŻP – email: [inspektorochronydanych@pansa.pl](mailto:inspektorochronydanych@pansa.pl) ;
  3. Celem działalności PAŻP, w tym m.in. poprzez przetwarzanie danych osobowych, jest zapewnienie bezpiecznej, ciągłej, płynnej i efektywnej żeglugi powietrzną w polskiej przestrzeni powietrznej przez wykonywanie funkcji instytucji zapewniających służby żeglugi powietrznej, zarządzanie przestrzenią powietrzną oraz zarządzanie przepływem ruchu lotniczego zgodnie z:
    - 1) przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej;
    - 2) umowami międzynarodowymi i uchwałami organizacji międzynarodowych, o których mowa w art. 3 ust. 2 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. - Prawo lotnicze (Dz. U. z 2017 r. poz. 959 i 1089), zwanej dalej "Prawem lotniczym", i wymaganiami międzynarodowymi, o których mowa w art. 3 ust. 4 Prawa lotniczego;
    - 3) przepisami Prawa lotniczego oraz innymi przepisami, w tym z Kodeksem pracy -art.22, art. 114, 115, 117,118,120,122,124 (Dział Piąty KP), ustawą o ochronie osób i mienia – art. 5.1, ustawą o elektronicznych instrumentach płatniczych – art. 68, ustawą Prawo bankowe – art. 105, ustawą o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowania terroryzmu – art. 8 i 9, ustawą o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych - art. 102, pkt 3, ustawą o podatku od towarów i usług – art. 106e, ustawą o rachunkowości – art. 21 ust. 1, ustawą Ordynacja podatkowa – art. 87, rozporządzeniem Ministra Finansów w sprawie naliczania odsetek za zwłokę oraz opłaty prolongacyjnej, a także zakresu informacji, które muszą być zawarte w rachunkach - § 14 pkt. 1, ustawą o prawach pacjenta i Rzeczniku Praw Pacjenta – art.25.1, art. 30; ATCO.OR.C.020, ATCO.OR.D.005 Rozporządzenia komisji (UE) 2015/340 z dnia 20 lutego 2015, §32, §33 ust. 4, §38 ust. 3, rozporządzeniem MliB w sprawie licencji i świadectw kwalifikacji personelu służb ruchu lotniczego, rozporządzeniem MliB z dnia 2 grudnia 2016 r. w sprawie lotniczych urządzeń naziemnych – rozdział 3, § 6, pkt 4, Prawem budowlanym art. 32 ust. 4 pkt 2, Kodeksem cywilnym - art. 98, Rozporządzeniem komisji (UE) 2015/340 ustanawiającym wymagania techniczne i procedury administracyjne dotyczące licencji i certyfikatów kontrolerów ruchu lotniczego zgodnie z rozporządzeniem parlamentu europejskiego i rady (WE) nr 216/2008, zmieniającym rozporządzenie wykonawcze komisji (UE) nr 923/2012 i uchylające rozporządzenie komisji (UE) nr 805/2011: ATCO.AR.E.010; ATCO.OR.B.001, ATCO.OR.B.015, rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 19 grudnia 1992r. w sprawie pracowniczych kas zapomogowo – pożyczkowych oraz spółdzielczych kas oszczędnościowo – kredytowych w zakładach pracy, ustawą Kodeks postępowania administracyjnego dział VIII skargi i wnioski art. 221 - 247 oraz rozporządzeniem rady ministrów w sprawie organizacji, przyjmowania i rozpatrywania skarg i wniosków, ustawy o systemie ubezpieczeń społecznych Rozdział 4, ustawą o podatku dochodowym od osób fizycznych Art. 39, ustawą o postępowaniu egzekucyjnym w administracji - Rozdział II, art. 72-75, ustawą o zaopatrzeniu emerytalnym żołnierzy zawodowych oraz ich rodzin; art. 40a, 40b, art. 175 ust. 1, 5, 6 i 7 ustawą o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej, § 7 pkt. 2 Rozporządzenia Rady Ministrów w



## Numer referencyjny zakupu AMZH-AMZP-WZ-2223-610/2018

sprawie nadawania przydziałów organizacyjno – mobilizacyjnych do jednostek zmilitaryzowanych art. 175 ust. 1, 5, 6 i 7 ;

4) przepisami ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), w tym szczególnie zgodnie z art. 6 i 9;

4. Odbiorcami danych osobowych przetwarzanych w PAŻP są:
  - 1) Towarzystwa i firmy ubezpieczeniowe;
  - 2) Banki;
  - 3) Wykonawcy usług i świadczeń na potrzeby PAŻP;
  - 4) Osoby wykonujące działania na rzecz PAŻP w oparciu o umowy cywilno-prawne;
  - 5) Osoby związane z PAŻP umowami najmu i dzierżawy;
  - 6) Osoby wykonujące działalność lotniczą;
  - 7) Osoby reprezentujące instytucje i organizacje współpracujące, zarówno krajowe, jak i międzynarodowe (np. Eurocontrol)
5. Archiwizacja dokumentów w tym zawierających dane osobowe jest zgodna z obowiązującymi w tym zakresie przepisami zewnętrznymi i wewnętrznymi m.in. Ustawą o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach z dnia 14 lipca 1983 r. (Dz.U.1983 nr 38 poz.173 z późn. zm) oraz Zarządzeniem nr 11 z dnia 30.04.2007r Prezesa PAŻP (z późn. zm.) . Przepisy w tym zakresie określają m.in. sposób postępowania z dokumentami oraz klasyfikację i ich okres archiwizacji;
6. Istnieje prawo do żądania od PAŻP dostępu do własnych danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych, ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych, jak również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego w rozumieniu przepisów o ochronie danych osobowych;
7. Osoby wchodzące na teren PAŻP, wyrażają zgodę na przetwarzanie własnych danych osobowych. Jej brak, w związku z art. 5.1 ustawy o ochronie osób i mienia, oraz w przypadku obiektu PAŻP w Warszawie ul. Wieżowa 8, § 5.1.3) Rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie środków bezpieczeństwa fizycznego stosowanych do zabezpieczenia informacji niejawnych, uniemożliwi wejście na teren obiektów PAŻP;
8. Informujemy, iż obiekty PAŻP są objęte monitoringiem wizyjnym w związku z art. 5.1 ustawy z dnia 22 sierpnia 1997 r. o ochronie osób i mienia;
9. PAŻP nie dokonuje profilowania danych osobowych;
10. Jeżeli PAŻP uzna to za konieczne, ma prawo żądać udokumentowania przekazanych informacji, jak również weryfikować je w oparciu o informacje ze źródeł otwartych.

### 14. Załączniki:

- Nr 1 – Druk oferty
- Nr 2 - Projekt umowy